

2013001335

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA BYTU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 a § 16 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993
2. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov.

Predávajúc! **MESTO KOŠICE** zastúpené primátorom MUDr Richardom Rašim, PhD., MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 KOŠICE
IČO 00691135
DIČ 2021186904
IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci HELENA VARGOVÁ kupujúci v I. rade

Rodné meno.
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Bydlisko. Jenisejská 2, 040 12 KOŠICE

EVA VARGOVÁ kupujúci v II. rade

Rodné meno.
Dátum narodenia
Rodné číslo:
Rodinný stav
Bydlisko Jenisejská 2, 040 12 KOŠICE

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

Článok I Predmet zmluvy

- (1) Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod
- a) vlastníctva bytu č. 1 na prízemí bytového domu č. súpisné 1407, Jenisejská 2 v Košiciach (ďalej len byt),
 - b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, Jenisejská 2,4,6, uvedených v Článku III vo veľkosti 132/10000,

- c) spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch:
parcela registra "C" číslo 4175 druh Zastavane p.a nádvoria výmera 256.00 m²
parcela registra "C" číslo 4176 druh Zastavane p. a nádvoria výmera 257.00 m²
parcela registra "C" číslo 4177 druh Zastavane p. a nádvoria výmera 253.00 m² vo
veľkosti 132/10000
- (2) Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a zariadení domu a pozemkov, predávajúci
nadobudol na základe zákona SNR č. 138/1991 Zb O majetku obcí.
- (3) Nehnuteľnosti uvedené v ods. (1) sú zapísané na liste vlastníctva číslo 12328 pre obec
Košice-Nad Jazerom katastrálne územie JAZERO na Správe katastra Košice.

Článok II

Popis a rozsah vlastníctva bytu

- (1) Prevádzaný byt č. 1 pozostáva z 3 obytných miestností a príslušenstva.
- (2) Príslušenstvom bytu je : predsieň + chodba, kuchyňa, WC, kúpeľňa, loggia, komora
nachádzajúca sa na spoločnej chodbe a pivnica.
- (3) Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie, a to najmä : vodovodné, teplotnosné, kanalizačné,
elektrické, telefónne a plynové bytové prípojky, okrem tých, ktoré sú určené na spoločné
užívanie. Vstavané skrine, poštová schránka, zvonček, domáci telefón, kuchynská linka, plynový
sporák, ohrievač, batérie, vaňa, radiátory, merače vody.
- (4) Výpočet podlahových plôch: celková výmera podlahovej plochy bytu je 71,34 m² (súčet plôch
obytných miestností a príslušenstva bytu bez plochy loggií).
- (5) Počet loggií je 1
- (6) Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do
bytu a do príslušenstva umiestneného mimo bytu vrátane zárubní, hlavnými uzavieracími
ventilmi prívodu teplej a studenej vody, plynu a elektrickými poistkami pre byt.
- (7) Situačný plán príslušného poschodia domu s vyznačením polohy prevádzaného bytu (Typické
podlažie), tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III

Určenie a popis spoločných častí, spoločných zariadení domu

- (1) S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu.
- (2) Spoločnými časťami domu sú najmä : základy domu, strecha, chodby, obvodové múry, priečelia,
vchody, schodištia, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, ktoré sú
nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.
- (3) Spoločnými zariadeniami domu sú najmä : výťahy, strojovne výťahov, práčovne, sušiarne,
žehliarne, kočíkárne, miestnosti pre upratovačky, WC, spoločenská miestnosť, spoločná
televízna anténa, hromozvody, vodovodné, teplotnosné, kanalizačné, elektrické, telefónne a
plynové domové prípojky a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu a slúžia výlučne
domu, v ktorom je prevádzaný byt umiestnený.
- (4) Predávajúci s bytom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach
a spoločných zariadeniach domu. Veľkosť tohto spoluvlastníckeho podielu je 132/10000.

Článok IV
Technický stav domu a bytu

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také závady a poškodenia bytu a jeho vybavenia, spoločných častí, spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť.
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom bytu, jeho vybavenia, so stavom spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemkov a v tomto stave ho kupuje a preberá.

Článok V
Úprava práv k pozemku

- (1) Predávajúci spolu s bytom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na pozemkoch v zmysle Článku I ods.1 písmeno c) tejto zmluvy.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

- (1) Predávajúci predáva kupujúcemu byt uvedený v článku I ods.1 písm. a) a Článku II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, uvedených v Článku III ods. 2, 3,4 a spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch uvedených v Článku V ods. 1, za dohodnutú kúpnu cenu 871,41 € (slovom: osemstosedemdesiatjeden eur štyridsaťjeden centov). Z toho:
 - a) Kúpna cena bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu je 576,05 € (slovom: päťstosedemdesiatšesť eur päť centov).
 - b) Kúpna cena spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch je 295,36 € (slovom: dvestodeväťdesiatpäť eur tridsaťšesť centov).
- (2) Kupujúci kupuje byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel na pozemkoch za dohodnutú kúpnu cenu
- (3) Cena bytu bola vypočítaná podľa § 18 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. v znení zmien a stanovená podľa "Prílohy k zmene zásad ... ". Cena pozemku bola stanovená podľa "Prílohy k zmene zásad ...",
- (4) Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Článok VII
Platobné podmienky

- (1) Kúpnu cenu 871,41 € (slovom: osemstosedemdesiatjeden eur štyridsaťjeden centov) kupujúci zaplatil predávajúcemu pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje podľa výpočtového listu ceny bytu a pozemku.

Článok VIII Správa domu

- (1) Predávajúci oboznámil kupujúceho, že na základe zmluvy o výkone správy, správu domu zabezpečuje správca, ktorým je - názov: BYFOS, spol. s r.o. Košice, sídlo: Letná 40, 040 01 Košice
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX Osobitné ustanovenia

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanom byte, na spoluvlastníckom podiele spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemkov neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniká zo zákona v prospech
 - a) vlastníkov bytov v dome.
- (2) Kupujúci berie na vedomie, že súčasne s vlastníctvom bytu vzniká k bytu záložné právo v prospech
 - a) vlastníkov bytov v dome
- (3) Predávajúci upozorňuje kupujúceho, že vyúčtovanie zálohových služieb, ktoré uhrádzal kupujúci ako nájomca, mu Bytový podnik mesta Košice, spol. s.r.o. predloží po obdržaní vyúčtovania od dodávateľov médií.

Článok X Nadobudnutie vlastníctva

- (1) Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Katastrálnom úrade v Košiciach - Správa katastra Košice IV
- (2) Kupujúci nadobudne vlastníctvo bytu a zároveň spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemkov na základe právoplatného rozhodnutia katastrálneho úradu o povolení vkladu.
- (3) Nadobudnutím vlastníctva bytu v zmysle tejto kúpnej zmluvy zaniká pôvodný nájom bytu, uzavretý medzi prenajímateľom a nájomcom.
- (4) Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

Článok XI Záverečné ustanovenia

- (1) Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú:
 - a) Výpočtový list ceny bytu a pozemku
 - b) Výška úhrad kúpnej ceny bytu a pozemku
 - c) Situačný plán podlaží

- (2) Táto zmluva sa vyhotovuje v siedmich rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice Zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúceho.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú

13 JÚN 2013

V Košiciach dňa

Predávajúci.

Kupujúci:

HELENA VARGOVÁ

EVA VARGOVÁ

VÝPOČTOVÝ LIST CENY BYTU A POZEMKU

podľa **Zákona č. 182/93 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov** v znení zmien a doplnkov.

S.Č.DOMU: 1407
ULICA: Jenisejská 2, 4, 6

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 01.10.1970
UKONČENIE VÝSTAVBY: 15.12.1971

POČET BYTOV:	87
POČET ATELIÉROV:	0
POČET NEBYŤ.PRIESTOROV:	0
PODLÁH. PLOCHA BYTOV:	5355.35 m ²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ.PRIESTOROV:	0.00 m ²
ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU:	766.00 m ²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) :	A

KUPOJÚCI: VARGOVÁ HELENA
VARGOVÁ EVA

ČÍSLO BYTU: A 1

ŠTÁTNY PRÍSPEVOK: 2676,12 €

PLOCHA BYTU: 71,34 m²

PODIEL NA SPOLOČNÝCH ČASTIACH: 132/10000

CENA PODLÁH. PLOCHY BYTU:	640,04 €
CENA PODIELU NA POZEMKU:	295,36 €

KÚPNA CENA BYTU:	935,40 €
-------------------------	-----------------

Konverzný kurz: 1 € = 30,1260 Sk

VÝŠKA ÚHRAD KÚPNEJ CENY BYTU A POZEMKU

S.Č.DOMU: 1407
ULICA: Jenisejská 2. 4, 6

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 0110.1970
UKONČENIE VÝSTAVBY: 15 12 1971

POČET BYTOV: 87
POČET ATELIÉROV: 0
POČET NEBYŤ.PRIESTOROV: 0

PODLÁH. PLOCHA BYTOV: 5355.35 m²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ.PRIESTOROV: .00 m²
ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU: 766.00 m²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) : A

KUPUJÚCI: VARGOVÁ HELENA
VARGOVÁ EVA

ČÍSLO BYTU: A1

KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU OHRANIČENÁ (PODĽA VZN): 295,36 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU (PODĽA ZÁKONA): 1209,69 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU SKUTOČNÁ: 935,40 €

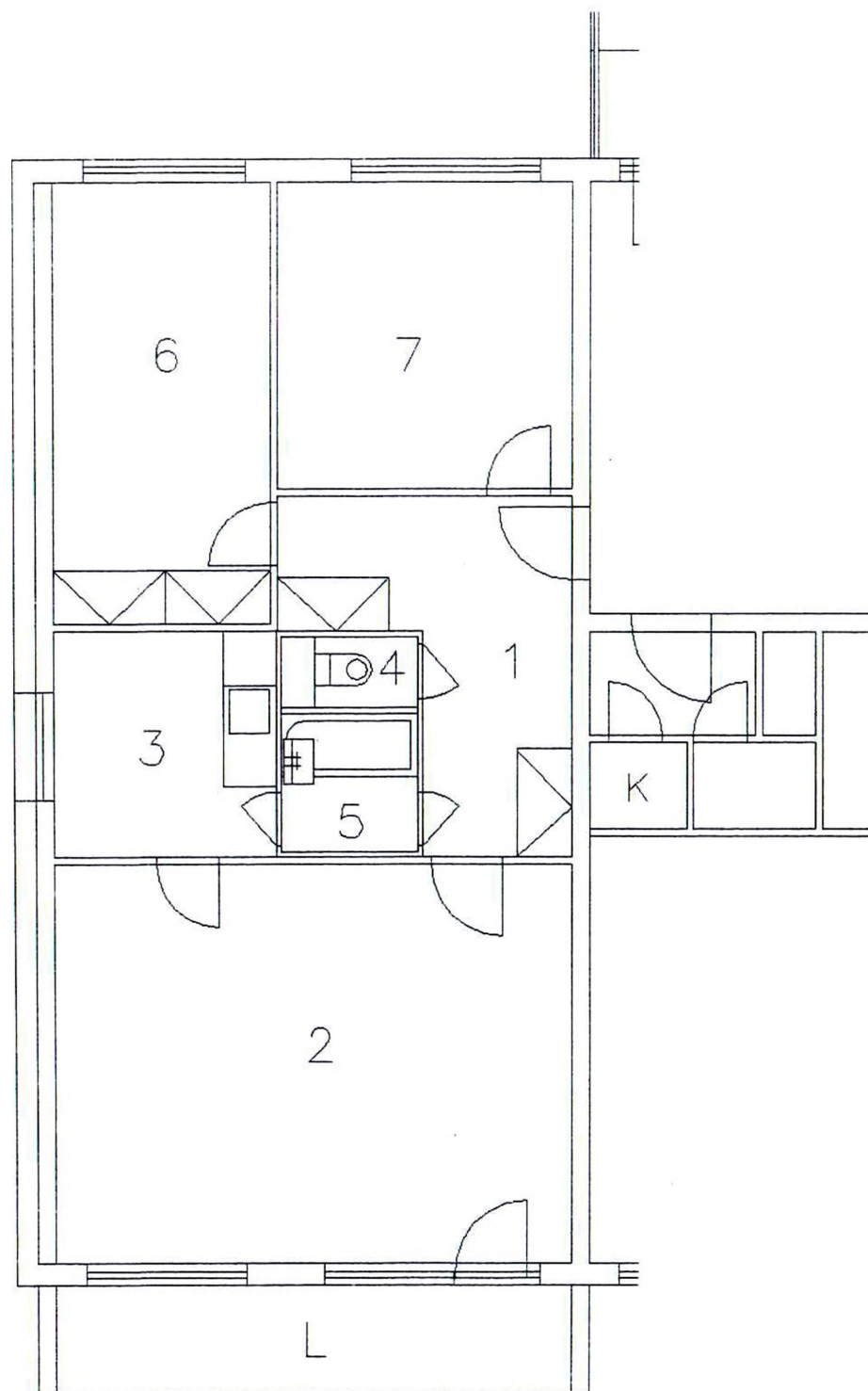
KÚPNA CENA BYTU ZNÍŽENÁ O ZĽAVU: 0%
935,40 €

A1 ÚHRADA 15 %: 0.00 €
ZOSTATOK: 0.00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY: 0.00 €

B/ ÚHRADA 70 % : 0.00 €
ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU: 0.00 €
ZOSTATOK (PO ODPOČÍTANÍ ZĽAVY): 0.00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY: 0.00 €-

C/ ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU: 63,99 €
ÚHRADA 100% PO ODPOČÍTANÍ
ZĽAVY Z CENY ZA PODLÁH.PLOCHU BYTU: 871,41 €
ZOSTATOK - VRÁTENIE: 0.00 €

PERCENTO ÚHRADY : 100%
POČET SPLÁTOK: 0



BYT Č: 1 TYP:A
ULICA: JENISEJSKÁ 2

POSCHODIE: PRÍZEMIE

POČET IZIEB: 3

PLOCHA m²

Č.M.	NÁZOV MIESTNOSTI	OBYT.	PRÍSL.
1	PREDSEŇ+CHODBA		9.06
2	IZBA	25.69	
3	KUCHYŇA		6.25
4	WC		0.97
5	KÚPEĽŇA		2.56
6	OBÝVACIA IZBA	11.98	
7	IZBA	11.18	
PODL.PL.BYTU		67.69	
P	PIVNICA		2.60
K	KOMORA		1.05
L	LOGGIA	6.96	
SKUTKOVÝ STAV		71.34	

TYPICKÉ PODLAŽIE

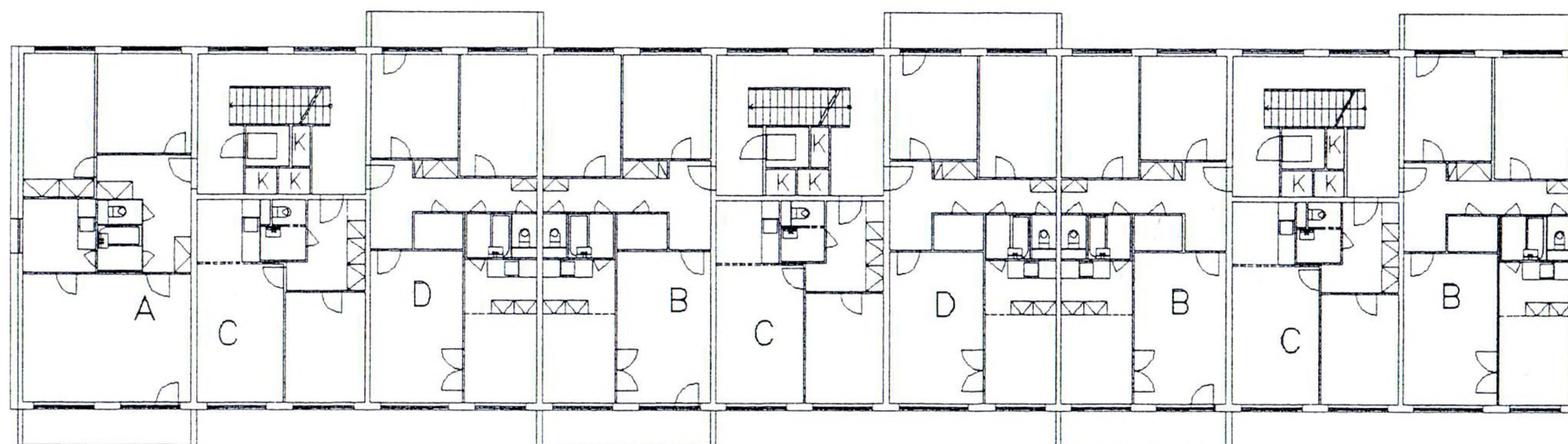
ULICA: JENISEJSKÁ 2,4,6

POČ. NADZ. PODLAŽÍ: 10

POČ. PODZ. PODLAŽÍ: 1

POSCHODIE: 1.-9.

POČ. BYTOV V DOME: 87



VSTUPNÉ PODLAŽIE

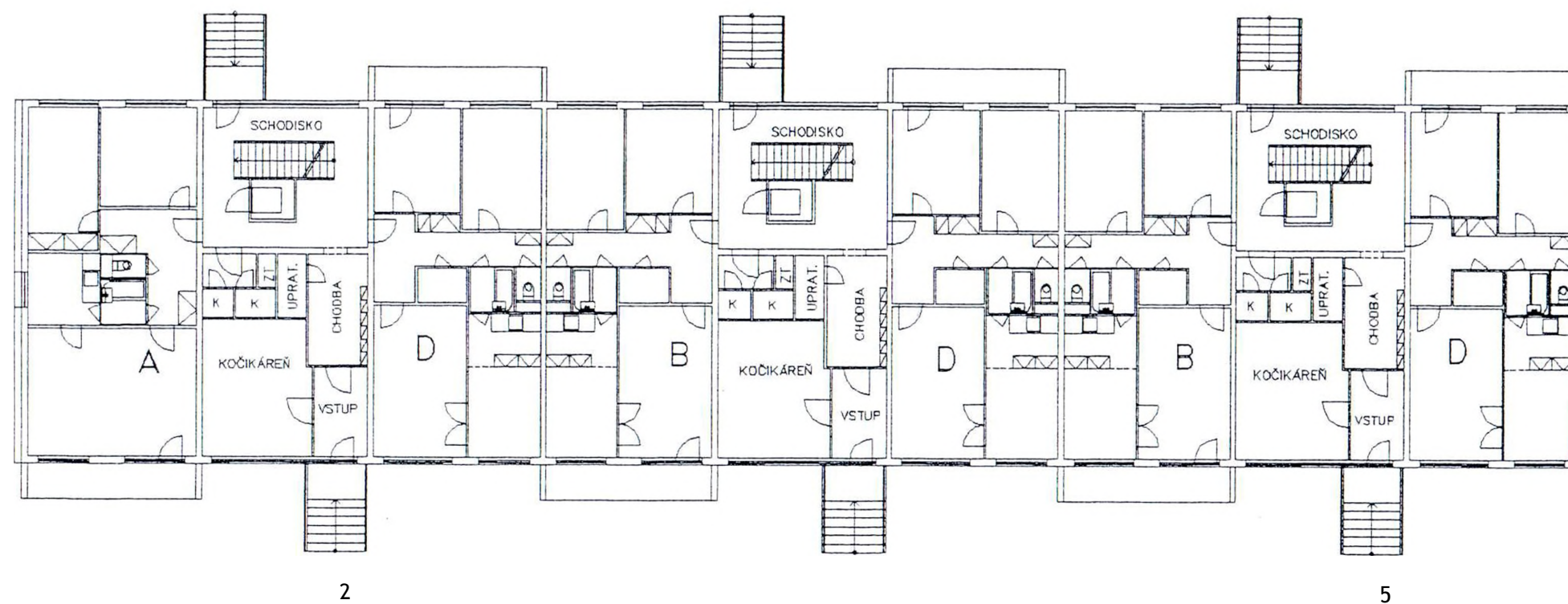
ULICA: JENISEJSKÁ 2,4,5

POČ.NADZ.PODLAŽÍ: 10

POČ.PODZ.PODLAŽÍ: 1

POSCHODIE: PRÍZEMIE

POČ.BYTOV V DOME: 87



SUTERÉN

ULICA: JENISEJSKÁ 2,4,6

POČ.NADZ.PODLAŽÍ: 10

POČ.PODZ.PODLAŽÍ: 1

POSCHODIE: SUTERÉN

POČ.BYTOV V DOME: 87

